


FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE ZAKEN	SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR
25 mei 2020 – Ministerieel besluit houdende wijziging van het ministerieel besluit van 23 maart 2020 houdende dringende maatregelen om de verspreiding van het coronavirus COVID-19 te beperken	25 mai 2020 – Arrêté ministériel modifiant l'arrêté ministériel du 23 mars 2020 portant des mesures d'urgence pour limiter la propagation du coronavirus COVID-19
De Minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken,	Le Ministre de la Sécurité et de l'Intérieur,
<p>Gelet op de wet van 31 december 1963 betreffende de civiele bescherming, artikel 4;</p> <p>Gelet op de wet van 5 augustus 1992 op het politieambt, artikelen 11 en 42;</p> <p>Gelet op de wet van 15 mei 2007 betreffende de civiele veiligheid, artikelen 181, 182 en 187;</p> <p>Gelet op het ministerieel besluit van 23 maart 2020 houdende dringende maatregelen om de verspreiding van het coronavirus COVID – 19 te beperken;</p> <p>Gelet op artikel 8, § 2, 1° en 2°, van de wet van 15 december 2013 houdende diverse bepalingen inzake administratieve vereenvoudiging is dit besluit uitgezonderd van de regelgevingsimpactanalyse;</p> <p>Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 24 mei 2020;</p> <p>Gelet op het advies van de in Raad vergaderde Ministers, gegeven op 25 mei 2020;</p> <p>Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, artikel 3, § 1, eerste lid;</p> <p>Gelet op de dringende noodzakelijkheid, die niet toelaat te wachten op het advies van de afdeling wetgeving van de Raad van State binnen een verkorte termijn van vijf dagen, onder meer omwille van de zeer snelle evolutie van de situatie in België en in de naburige landen, en van de noodzaak om maatregelen te overwegen die gegrond zijn op epidemiologische resultaten die van dag op dag evolueren en waarvan de laatste de maatregelen beslist tijdens de Nationale Veiligheidsraad die is bijeengekomen op 13 mei 2020 hebben gerechtvaardigd; dat het zodoende dringend is om bepaalde maatregelen te hernieuwen en om andere aan te passen;</p>	<p>Vu la loi du 31 décembre 1963 sur la protection civile, l'article 4 ;</p> <p>Vu la loi du 5 août 1992 sur la fonction de police, les articles 11 et 42 ;</p> <p>Vu la loi du 15 mai 2007 relative à la sécurité civile, les articles 181, 182 et 187 ;</p> <p>Vu l'arrêté ministériel du 23 mars 2020 portant des mesures d'urgence pour limiter la propagation du coronavirus COVID-19 ;</p> <p>Vu l'article 8, § 2, 1° et 2°, de la loi du 15 décembre 2013 portant des dispositions diverses concernant la simplification administrative, le présent arrêté est excepté de l'analyse d'impact de la réglementation ;</p> <p>Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 24 mai 2020 ;</p> <p>Vu l'avis des Ministres qui en ont délibéré en Conseil, donné le 25 mai 2020 ;</p> <p>Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, article 3, § 1^{er}, alinéa 1^{er} ;</p> <p>Vu l'urgence, qui ne permet pas d'attendre l'avis de la section de législation du Conseil d'Etat dans un délai ramené à cinq jours, en raison notamment de l'évolution très rapide de la situation en Belgique et dans les Etats proches, et de la nécessité d'envisager des mesures fondées sur les résultats épidémiologiques qui évoluent de jour en jour, les derniers ayant justifié les mesures décidées lors du Conseil National de Sécurité qui s'est tenu le 13 mai 2020 ; qu'il est dès lors urgent de renouveler certaines mesures et d'en adapter d'autres ;</p>
<p>Overwegende het overleg tussen de regeringen van de deelstaten en de bevoegde federale overheden binnen de Nationale Veiligheidsraad, die is bijeengekomen op 10, 12, 17 en 27 maart 2020, op 15 en 24 april 2020, alsook op 6, 13 en 20 mei 2020;</p> <p>Overwegende artikel 191 van het Verdrag betreffende de Werking van de Europese Unie, dat het voorzorgsbeginsel in het kader van het beheer van internationale gezondheids crisissen en van de actieve voorbereiding van zulke potentiële crisissen verankert; dat dit beginsel</p>	<p>Considérant les concertations entre les gouvernements des entités fédérées et les autorités fédérales compétentes, au sein du Conseil National de Sécurité qui s'est réuni les 10, 12, 17, et 27 mars 2020, les 15 et 24 avril 2020, ainsi que les 6, 13 et 20 mai 2020 ;</p> <p>Considérant l'article 191 du Traité sur le Fonctionnement de l'Union européenne qui consacre le principe de précaution dans le cadre de la gestion d'une crise sanitaire internationale et de la préparation active à la potentialité de ces crises ; que ce principe implique que lorsqu'un risque</p>

<p>inhoudt dat, wanneer een ernstig risico hoogstwaarschijnlijk werkelijkheid zal worden, het aan de overheid is om dringende en voorlopige maatregelen te nemen;</p> <p>Overwegende de verklaring van de WHO omtrent de karakteristieken van het coronavirus COVID-19, in het bijzonder met betrekking tot de besmettelijkheid en het sterfterisico;</p> <p>Overwegende de kwalificatie van het coronavirus COVID-19 als een pandemie door de WHO op 11 maart 2020;</p> <p>Overwegende dat de WHO op 16 maart 2020 het hoogste dreigingsniveau heeft uitgeroepen aangaande COVID-19 dat de wereldeconomie destabiliseert en zich snel verspreidt over de wereld;</p> <p>Overwegende de verklaring van de regionale Directeur van de WHO voor Europa van 16 april 2020, die benadrukt dat Europa het meest getroffen continent blijft, hoewel enkele Europese landen een kalmere periode kennen, en die deze landen aanspoort om hun inspanningen niet te stoppen ondanks de complexiteit, de onzekerheden en de bevestigingen over de duur en over de nodige opofferingen, en om een gepaste strategie aan te nemen die moet garanderen dat de overdracht van het virus gecontroleerd wordt en dat de maatregelen die een versoepeling van de beperkingen en de overgang naar een "nieuw normaal" beogen, worden geregeld volgens de principes van de volksgezondheid;</p> <p>Overwegende de verspreiding van het coronavirus COVID-19 op Europees grondgebied, en in België ; dat het totaal aantal besmettingen blijft stijgen en dat een nieuwe ziektegolf hoe dan ook vermeden moet worden;</p> <p>Overwegende de urgentie en het risico voor de volksgezondheid die het coronavirus COVID-19 met zich meebrengt voor de Belgische bevolking;</p> <p>Overwegende dat het coronavirus COVID-19 een infectieziekte is die meestal de longen en luchtwegen treft;</p> <p>Overwegende dat het coronavirus COVID-19 zich via de lucht lijkt over te dragen van mens op mens; dat de overdracht van de ziekte lijkt plaats te vinden via alle mogelijke emissies via de mond en de neus;</p> <p>Overwegende het aantal besmettingsgevallen dat werd gedetecteerd en het aantal sterfgevallen dat zich heeft voorgedaan in België sinds 13 maart 2020;</p> <p>Overwegende de adviezen van CELEVAL;</p> <p>Overwegende het advies van de Hoge Raad voor de Zelfstandigen en de KMO van 22 april 2020;</p> <p>Overwegende dat het gevaar zich uitstrekt over het gehele nationale grondgebied; dat het van algemeen belang is dat er een coherentie bestaat bij het nemen van maatregelen</p>	<p>grave présente une forte probabilité de se réaliser, il revient aux autorités publiques d’adopter des mesures urgentes et provisoires ;</p> <p>Considérant la déclaration de l’OMS sur les caractéristiques du coronavirus COVID-19, en particulier sur sa forte contagiosité et son risque de mortalité ;</p> <p>Considérant la qualification par l’OMS du coronavirus COVID-19 comme une pandémie en date du 11 mars 2020 ;</p> <p>Considérant que, en date du 16 mars 2020, l’OMS a relevé à son degré maximum le niveau de la menace liée au COVID-19 qui déstabilise l’économie mondiale et se propage rapidement à travers le monde ;</p> <p>Considérant la déclaration du Directeur régional de l’OMS pour l’Europe du 16 avril 2020, qui souligne que l’Europe reste le continent le plus touché malgré que certains pays européens connaissent une accalmie, qui encourage ces pays à ne pas abandonner leurs efforts malgré la complexité, les incertitudes et les interrogations sur la durée et sur les sacrifices nécessaires, et à adopter une stratégie adéquate qui doit garantir que la transmission du virus soit contrôlée et que les mesures visant à assouplir les restrictions et la transition vers une « nouvelle normalité » soient régies par des principes de santé publique ;</p> <p>Considérant la propagation du coronavirus COVID-19 sur le territoire européen, et en Belgique ; que le nombre total de contaminations continue à augmenter et qu’il faut éviter à tout prix une nouvelle vague de malades;</p> <p>Considérant l’urgence et le risque sanitaire que présente le coronavirus COVID-19 pour la population belge ;</p> <p>Considérant que le coronavirus COVID-19 est une maladie infectieuse qui touche généralement les poumons et les voies respiratoires ;</p> <p>Considérant que le coronavirus COVID-19 semble se transmettre d’un individu à un autre, par voie aérienne ; que la transmission de la maladie semble s’opérer par tous les modes possibles d’émission par la bouche et le nez ;</p> <p>Considérant le nombre de cas d’infection détectés et de décès survenus en Belgique depuis le 13 mars 2020 ;</p> <p>Considérant les avis de CELEVAL ;</p> <p>Considérant l’avis du Conseil Supérieur des Indépendants et des PME du 22 avril 2020 ;</p> <p>Considérant que le danger s’est étendu à l’ensemble du territoire national ; qu’il est dans l’intérêt général qu’il existe une cohérence dans la prise des mesures pour maintenir l’ordre public, afin de maximaliser leur efficacité ;</p>
---	--

<p>voor de handhaving van de openbare orde, teneinde de efficiëntie ervan te maximaliseren;</p> <p>Overwegende dat, gezien wat voorafgaat, de bijeenkomsten in besloten of overdekte plaatsen, maar ook in open lucht, een specifieke bedreiging vormen voor de volksgezondheid ;</p> <p>Overwegende dat een politiemaatregel houdende het samscholingsverbod bijgevolg onontbeerlijk en proportioneel is;</p> <p>Overwegende dat het voormelde verbod van die aard is om, enerzijds, het aantal acute besmettingen te verminderen en er bijgevolg voor te zorgen dat de diensten van de intensieve zorg de zwaarst getroffen patiënten in de beste omstandigheden kunnen ontvangen, en om, anderzijds, meer tijd te geven aan de wetenschappers om efficiënte behandelingen en vaccins te ontwikkelen;</p> <p>Overwegende dat het noodzakelijk is, teneinde de verspreiding van het virus te blijven beperken, om de algemene maatregelen tot inperking van verplaatsingen en tot social distancing te verlengen, waarbij tegelijkertijd enkele bijkomende versoepelingen worden voorzien om deze maatregelen gradueel af te bouwen; dat de gezondheidssituatie regelmatig wordt geëvalueerd; dat dit betekent dat een terugkeer naar striktere maatregelen nooit is uitgesloten;</p> <p>Overwegende het verslag van 22 april 2020 van de GEES (Groep van Experts die belast zijn met de Exit Strategy) dat een gefaseerde aanpak voor het geleidelijk afbouwen van de maatregelen bevat en dat voornamelijk gebaseerd is op drie essentiële aspecten, met name het dragen van een mondmasker, testing en tracing ; dat het verslag een evenwicht tracht te verzekeren tussen het behoud van de gezondheid, zij het fysiek of mentaal, het vervullen van de pedagogische opdrachten op vlak van onderwijs en de heropstart van de economie; dat de GEES is samengesteld uit deskundigen van verschillende vakdomeinen, waaronder artsen, virologen en economen;</p> <p>Overwegende de adviezen van de GEES;</p> <p>Overwegende het Phoenixplan van Comeos voor een herstart van de handel;</p> <p>Overwegende de “Gids betreffende de opening van de handelszaken om de verspreiding van het COVID-19-virus tegen te gaan”, op de website van de Federale Overheidsdienst Economie;</p> <p>Overwegende de “Gids om de verspreiding van COVID-19 op de werkplaats tegen te gaan”, op de website van de Federale Overheidsdienst Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg;</p> <p>Overwegende de wet van 4 augustus 1996 betreffende het welzijn van de werknemers bij de uitvoering van hun werk, en de uitvoeringsbesluiten;</p>	<p>Considérant que, compte tenu de ce qui précède, les rassemblements dans des lieux clos et couverts, mais également en plein air constituent un danger particulier pour la santé publique ;</p> <p>Considérant, par conséquent, qu'une mesure de police imposant l'interdiction de tout rassemblement est indispensable et proportionnée ;</p> <p>Considérant que l'interdiction précitée est de nature, d'une part, à diminuer le nombre de contaminations aiguës et partant de permettre aux services de soins intensifs d'accueillir les patients gravement atteints dans les meilleures conditions possibles et, d'autre part, de donner aux chercheurs plus de temps pour trouver des traitements efficaces et mettre au point des vaccins ;</p> <p>Considérant qu'il est nécessaire, afin de continuer à limiter la propagation du virus, que les mesures de restriction des déplacements et de distanciation sociale soient prolongées, tout en prévoyant quelques assouplissements supplémentaires afin de lever graduellement ces mesures; que la situation sanitaire est évaluée régulièrement ; que cela signifie qu'un retour à des mesures plus strictes n'est jamais exclu ;</p> <p>Considérant le rapport du 22 avril 2020 du GEES (Groupe d'Experts en charge de l'Exit Strategy) qui contient une approche par phase pour le retrait progressif des mesures et qui se fonde principalement sur trois aspects essentiels, à savoir le port d'un masque, le testing et le traçage ; que le rapport vise à assurer un équilibre entre le maintien de la santé, qu'elle soit physique ou mentale, la réalisation de missions pédagogiques dans le domaine de l'enseignement et la relance de l'économie ; que le GEES est composé d'experts de domaines variés, notamment des médecins, des virologues et des économistes ;</p> <p>Considérant les avis du GEES;</p> <p>Considérant le Plan Phénix vers un redémarrage du commerce de Comeos ;</p> <p>Considérant le « Guide relatif à l'ouverture des commerces en vue de lutter contre la propagation du COVID-19 », mis à disposition sur le site web du Service public fédéral Economie ;</p> <p>Considérant le « Guide générique en vue de lutter contre la propagation du COVID-19 au travail », mis à disposition sur le site web du Service public fédéral Emploi, Travail et Concertation sociale ;</p> <p>Considérant la loi du 4 août 1996 relative au bien-être des travailleurs lors de l'exécution de leur travail, ainsi que les arrêtés d'exécution ;</p>
---	--

<p>Overwegende het overleg van 22 mei 2020 in het Overlegcomité;</p> <p>Overwegende dat de evolutie van de cijfers inzake nieuwe besmettingen het mogelijk maakt om thans ook bepaalde buitenspeeltuinen onder bepaalde voorwaarden kunnen heropenen;</p> <p>Overwegende dat, onverminderd de individuele verantwoordelijkheid van eenieder om de social distancing te respecteren, de bevoegde overheden elke volkstoeloop op toeristische of andere plaatsen dienen te voorkomen;</p> <p>Overwegende de dringende noodzakelijkheid,</p>	<p>Considérant la concertation du 22 mai 2020 en Comité de concertation ;</p> <p>Considérant que l'évolution des chiffres relatifs aux nouvelles contaminations permet désormais d'autoriser la réouverture de certaines aires de jeux extérieures, sous certaines conditions;</p> <p>Considérant que, sans préjudice de la responsabilité individuelle de toute personne de respecter la distanciation sociale, les autorités compétentes doivent empêcher tout afflux dans les lieux touristiques ou autres ;</p> <p>Considérant l'urgence,</p>
<p>BESLUIT:</p>	<p>ARRETE :</p>
<p>Artikel 1. Artikel 1, paragraaf 7 van het ministerieel besluit van 23 maart 2020 houdende dringende maatregelen om de verspreiding van het coronavirus COVID-19 te beperken, wordt vervangen als volgt:</p> <p>“§ 7. De inrichtingen die behoren tot de culturele, feestelijke, recreatieve, toeristische, sportieve en horecasector zijn gesloten.</p> <p>Het terrasmeubilair van de horecasector moet naar binnen gebracht worden. Levering van maaltijden en maaltijden om mee te nemen zijn toegestaan.</p> <p>De ondernemingen mogen geen culturele, feestelijke, recreatieve, toeristische of sportieve activiteiten organiseren.</p> <p>In afwijking van het eerste lid mogen open blijven:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1° de hotels en aparthotels, met uitzondering van hun eventuele restaurants, vergaderzalen en recreatiefaciliteiten; 2° de noodzakelijke infrastructures voor de uitoefening van fysieke activiteiten in de buitenlucht die geen fysieke contacten impliceren, met uitzondering van de kleedkamers, douches en cafetaria's; 3° de culturele bezienswaardigheden; 4° de natuurbezienswaardigheden; 5° de buurtspeeltuinen in open lucht die onder toezicht staan van een lokale overheid; 6° de grote speeltuinen in open lucht in parken die onder toezicht staan van een lokale overheid. <p>In afwijking van het eerste lid zijn de bibliotheken open.</p> <p>De culturele bezienswaardigheden bedoeld in het vierde lid, 3° zijn:</p> <ul style="list-style-type: none"> - de musea; - de historische huizen en monumenten; - de kastelen en citadellen. <p>Wordt verstaan onder "museum":</p>	<p>Article 1er. L'article 1^{er}, paragraphe 7 de l'arrêté ministériel du 23 mars 2020 portant des mesures d'urgence pour limiter la propagation du coronavirus COVID-19 est remplacé par ce qui suit :</p> <p>« § 7. Les établissements relevant des secteurs culturel, festif, récréatif, touristique, sportif et horeca sont fermés.</p> <p>Le mobilier de terrasse du secteur horeca doit être stocké à l'intérieur. La livraison des repas et les repas à emporter sont autorisés.</p> <p>Les entreprises ne peuvent organiser aucune activité culturelle, festive, récréative, touristique ou sportive.</p> <p>Par dérogation à l'alinéa 1^{er}, peuvent rester ouverts :</p> <ol style="list-style-type: none"> 1° les hôtels et appart'hôtels, à l'exception de leurs éventuels restaurants, salles de réunion et espaces de loisirs ; 2° les infrastructures nécessaires à l'exercice des activités physiques à l'air libre n'impliquant pas de contacts physiques, à l'exclusion des vestiaires, douches et cafétérias ; 3° les infrastructures d'intérêt culturel ; 4° les infrastructures d'intérêt naturel ; 5° les aires de jeux de quartier en plein air qui sont sous la surveillance d'une autorité locale; 6° les aires de jeux de grande taille en plein air dans les parcs qui sont sous la surveillance d'une autorité locale. <p>Par dérogation à l'alinéa 1^{er}, les bibliothèques sont ouvertes.</p> <p>Les infrastructures d'intérêt culturel visées à l'alinéa 4, 3° sont :</p> <ul style="list-style-type: none"> - les musées ; - les demeures et monuments historiques ; - les châteaux et citadelles. <p>On entend par « musée » :</p>

<ul style="list-style-type: none"> - een structuur erkend als museum of kunsthall door ten minste één van deze entiteiten: de federale regering en de deelstaten; - een permanente instelling ten dienste van de maatschappij en haar ontwikkeling, open voor het publiek, die het materieel en immaterieel patrimonium van de mensheid en haar omgeving verwerft, bewaart, bestudeert, overbrengt en tentoonstelt voor doeleinden van studie, vorming en vermaak door middel van tentoonstellingen, activiteiten voor het publiek en wetenschappelijke publicaties of van vulgarisatie, steeds verwezenlijkt door professionelen. 	<ul style="list-style-type: none"> - une structure reconnue comme musée ou comme centre d'art par au moins une de ces entités : le gouvernement fédéral et les entités fédérées ; - une institution permanente au service de la société et de son développement, ouverte au public, qui acquiert, conserve, étudie, transmet et/ou expose le patrimoine matériel et immatériel de l'humanité et son environnement, à des fins d'étude, d'éducation et de délectation par le biais d'expositions, d'activités pour le public et de publications scientifiques ou de vulgarisation, toutes réalisées par des professionnels.
<p>De natuurbezienswaardigheden bedoeld in het vierde lid, 4° zijn:</p> <ul style="list-style-type: none"> - de tuinen; - de natuurparken en natuurrezervaten; - de dierentuinen en dierenparken. 	<p>Les infrastructures d'intérêt naturel visées à l'alinéa 4, 4° sont :</p> <ul style="list-style-type: none"> - les jardins ; - les parcs et réserves naturels ; - les zoos et parcs animaliers.
<p>De volgende modaliteiten zijn van toepassing op de bezoeken aan de culturele bezienswaardigheden bedoeld in het vierde lid, 3°:</p> <ul style="list-style-type: none"> - de bezoeken zijn individueel of in het gezelschap van personen die onder hetzelfde dak wonen; - de regels van social distancing, in het bijzonder het behoud van een afstand van 1,5 meter tussen elke persoon, worden gerespecteerd; - er wordt een online of telefonisch ticketsysteem ingevoerd; - per 15 m² wordt één bezoeker toegelaten; - er wordt een maximum aantal bezoekers per tijdspanne bepaald; - er worden éénrichtingsaanduidingen en begeleiding van het publiek voorzien; - het personeel is verantwoordelijk voor het toezicht op de naleving van de regels van social distancing; - eventuele winkels zijn verplicht de regels bedoeld in paragrafen 2 en 3 na te leven; - eventuele cafetaria's, restaurants, attracties en speeltuinen zijn gesloten, met uitzondering van speeltuinen in open lucht onder toezicht van de uitbater, die elke volkstoeloop moet voorkomen; - het didactisch materiaal wordt gedesinfecteerd na elk gebruik. 	<p>Les modalités suivantes s'appliquent à la visite des infrastructures d'intérêt culturel visées à l'alinéa 4, 3° :</p> <ul style="list-style-type: none"> - les visites sont individuelles ou en compagnie des personnes vivant sous le même toit ; - les règles de distanciation sociale, en particulier le maintien d'une distance d'1,5 mètre entre chaque personne, sont respectées ; - un système de billetterie en ligne ou par téléphone est mis en place ; - un visiteur est autorisé par 15 m² ; - un nombre maximum de visiteurs par créneau horaire est déterminé ; - un plan de circulation à sens unique est élaboré et un guidage du public est mis en place ; - le personnel est chargé de contrôler le respect des règles de distanciation sociale ; - les éventuelles boutiques sont tenues de respecter les règles visées aux paragraphes 2 et 3 ; - les éventuels cafétérias, restaurants, attractions et aires de jeux sont fermés, à l'exception des aires de jeux en plein air sous la surveillance de l'exploitant, qui doit empêcher tout afflux ; - le matériel didactique est désinfecté après chaque utilisation.
<p>De volgende modaliteiten zijn van toepassing op de bezoeken aan de natuurbezienswaardigheden bedoeld in vierde lid, 4°:</p> <ul style="list-style-type: none"> - de bezoeken zijn individueel of in het gezelschap van personen die onder hetzelfde dak wonen; - de regels van social distancing, in het bijzonder het behoud van een afstand van 1,5 meter tussen elke persoon, worden gerespecteerd; - er wordt een online of telefonisch ticketsysteem ingevoerd; - per 10 m² van de voor het publiek toegankelijke oppervlakte wordt één bezoeker toegelaten; - er wordt een maximum aantal bezoekers per tijdspanne bepaald; - er worden éénrichtingsaanduidingen en begeleiding van het publiek voorzien; 	<p>Les modalités suivantes s'appliquent à la visite des infrastructures d'intérêt naturel visées à l'alinéa 4, 4°:</p> <ul style="list-style-type: none"> - les visites sont individuelles ou en compagnie des personnes vivant sous le même toit ; - les règles de distanciation sociale, en particulier le maintien d'une distance d'1,5 mètre entre chaque personne sont respectées ; - un système de billetterie en ligne ou par téléphone est mis en place ; - un visiteur est autorisé par 10 m² de surface accessible au public; - un nombre maximum de visiteurs par créneau horaire est déterminé ; - un plan de circulation à sens unique est élaboré et un guidage du public est mis en place ;

<ul style="list-style-type: none"> - het personeel is verantwoordelijk voor het toezicht op de naleving van de regels van social distancing; - eventuele winkels zijn verplicht de regels bedoeld in paragrafen 2 en 3 na te leven; - eventuele cafetaria's, restaurants, attracties en speeltuinen zijn gesloten, met uitzondering van speeltuinen in open lucht onder toezicht van de uitbater, die elke volkstoeloop moet voorkomen. <p>De volgende modaliteiten zijn van toepassing op de bezoeken aan de speeltuinen bedoeld in het vierde lid, 5°:</p> <ul style="list-style-type: none"> - de bezoeken zijn voorbehouden voor kinderen tot en met 12 jaar; - de volwassenen die de kinderen begeleiden respecteren de regels van social distancing, in het bijzonder het behoud van een afstand van 1,5 meter tussen elke persoon. <p>De volgende modaliteiten zijn van toepassing op de bezoeken aan de speeltuinen bedoeld in het vierde lid, 6°:</p> <ul style="list-style-type: none"> - de bezoeken zijn voorbehouden voor kinderen tot en met 12 jaar; - een maximum van 20 kinderen tegelijk mag aanwezig zijn in de speeltuin; - de volwassenen die de kinderen begeleiden respecteren de regels van social distancing, in het bijzonder het behoud van een afstand van 1,5 meter tussen elke persoon." 	<ul style="list-style-type: none"> - le personnel est chargé de contrôler le respect des règles de distanciation sociale ; - les éventuelles boutiques sont tenues de respecter les règles visées aux paragraphes 2 et 3 ; - les éventuels cafétérias, restaurants, attractions et aires de jeux sont fermés, à l'exception des aires de jeux en plein air sous la surveillance de l'exploitant, qui doit empêcher tout afflux. <p>Les modalités suivantes s'appliquent à la visite des aires de jeux visées à l'alinéa 4, 5° :</p> <ul style="list-style-type: none"> - les visites sont réservées aux enfants jusqu'à 12 ans inclus ; - les adultes qui accompagnent les enfants respectent les règles de distanciation sociale, en particulier le maintien d'une distance d'1,5 mètre entre chaque personne. <p>Les modalités suivantes s'appliquent à la visite des aires de jeux visées à l'alinéa 4, 6° :</p> <ul style="list-style-type: none"> - les visites sont réservées aux enfants jusqu'à 12 ans inclus ; - l'aire de jeux peut accueillir un maximum de 20 enfants à la fois ; - les adultes qui accompagnent les enfants respectent les règles de distanciation sociale, en particulier le maintien d'une distance d'1,5 mètre entre chaque personne. »
<p>Art. 2. Dit besluit treedt in werking op 27 mei 2020.</p>	<p>Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur le 27 mai 2020.</p>
<p>BRUSSEL, op 25 mei 2020</p>	<p>BRUXELLES, le 25 mai 2020</p>
 <p>Pieter DE CREM</p>	